



13. évfolyam 6. szám

A MEÖK információs lapja
www.gracimagyarujzsag.at

2012. december — 2013. január

A TARTALOMBÓL



Az Arcképcsarnokban Bicsérdi Kingával beszélgetett Keszthelyi-Brunner Anett.

Bővebben a 2. oldalon.



Téli programokra hívjuk a gráci magyarokat.

Bővebben a 4. oldalon.



December 8-án együtt várjuk a Mikulást.

Bővebben a 8. oldalon.



Beszámolók közösségeink életéből a Gráci Mozaikban.

Bővebben a 9-11. oldalon.

TÁMOGATÓNK A BETHLEN GÁBOR ALAPKEZELŐ ZRT.

Amikor 1945 nyarán - már napközben nem kellett félni Budapest utcáin - édesapámmal a Tárnok utcából jövet a Szentháromság térre értünk, még nem sejthettem, hogy mintegy 68 év után az alábbi képen látható jobboldali romházban egyszer segítőkész és őszinte jóbarátokra fogok találni.



Valamikor az ország Pénzügyminisztériuma, majd kollégium volt, ma támogatóknak központját rejti magában.



BETHLEN GÁBOR
Alapkezelő Nonprofit Zrt.

Személyesen 2010-ben kerültem először elektronikus kapcsolatba a „Szülőföld-Alapítvány” jogutódjával, amikor Damoklesz kardja mind világosabban kirajzolódott a Carnerigas-e egén, és konkretizálódtak a végleges bezárás terminusai.

Ez nemcsak azt jelentette, hogy rendezvényeink haj-

létkalanná váltak, hanem az ott rendelkezésünkre álló elektronikus berendezéseket sem használhattuk a továbbiakban.

A tavalyi és tavalyelőtti próbálkozásaink nem jártak sikerrel, de a vezetőség céltudatos szívóssága az idei évben meghozta gyümölcsét. Április 9-től július 13-ig naponta ellenőriztük beérkező leveleinkeket, hogy elfogadták-e pályázatunkat, megértő fülekre találtunk-e „Buda várában”. Míg végül július 13-án megérkezett az igenlő válasz és egy hónappal később az átutalt összeg is.



Engedélyezett beruházásunk tárgyát egy Epson vetítőkészülék, valamint az alatta látható videófelvevő képezték.

Jól kufárkodtunk, s így az engedélyezett összegből megmaradt pénzből a vezérigazgatóság beleegyezésével egy külső merevlemez-adatbiztosító berendezést, régi álmunkat is teljesíthettük.



Végezetül ezúton szeretnék úgy egyesületeink és azok vezetősége, mint a magam nevében köszönetet mondani mindazoknak, akik segítőkészségükkel és aktív támogatásukkal lehetővé tették nemcsak beruházásunk megvalósítását, hanem annak kibővítését is.

Az elmúlt évekre visszatéve elmondhatjuk, ott, ahol a közös cél érdekében a jóakarátú emberek újra és újra összefognak, jöjjön bármely nehézség, az összefogásból mindig új, növekvő, terebélyesedő jó születik.

A MEÖK és a Gráci Magyar Újság szerkesztősége nevében:

Koós János

BESZÉLGETÉS BICSÉRDI KINGÁVAL



Bicsérdi Kinga a Művészeti Egyetemen furulya szakon tanul, négy éve él Grácban. Mint végzett magyar-ének szakos tanár a gráci magyar gyerekek zenei előképzését és anyanyelvük ápolását mindennapjai fontos részének tekinti. Az általa vezetett zeneóvít és a magyar nyelvű szolfézs csoportot egyre több kisgyerek látogatja, örömmel várva a csütörtököket, a következő foglalkozást. Egy csütörtöki délelőtt a Brandhofgasséban beszélgettünk.

Kedves Kinga, mesélj nekünk egy kicsit az elmúlt éveidről! Hogyan kerültél éppen Grácba?

Ennek érdekes története van, hogy miért pont Grácban kötöttem ki. Sosem terveztem azt, hogy külföldön fogok tanulni, vagy külföldön fogok lakni. Mindig is szerettem volna otthon maradni. De nagy meglepetés ért az életemben: a tanárképző főiskolán ének-magyar szakot végeztem Szombathelyen, s utána egyetlen egy álláslehetőség adódott. Így kezdtem el a celldömölki zeneiskolában szolfézszt és furulyát tanítani. Az évek alatt annyira megszerettem a furulyázást, hogy rájöttem, ezt muszáj lesz tanulnom, hogy minél többet tudjak a tanítványaimnak továbbadni. Ezért kerestem egy olyan furulyatanárt, akinél, úgy találtam, hogy érdemes a tanulmányokba belekezdeni és így kötöttem ki Grácban. Prof. Robert Finsternél kezdtem el a tanulmányaimat keresztfélévben. Emiatt fél évig ingáztam Magyarország és Ausztria között. Ott tanítottam, itt tanultam, de be kellett látnom, hogy hosszútávon nem tartható, hogy egyik lábammal itt, a másikkal pedig ott élek. Túlságosan fontos volt nekem a Régi Zene, ezért döntöttem úgy, hogy kiköltözök, és itt próbálok meg tanítani és tanulni is.

Mik voltak az első tapasztalataid itt? Hogy érezted magad Grácban az elején?

Hú, az elején nem volt könnyű. Elszakadni otthonról, a családtól, a baráti körtől, a munkától, a szakmai sikerektől, amit az évek alatt fölépítettem. Nehéz volt mindent a hátam mögött hagyni. Ezt szerintem mindenki tudja, aki itt kint él, hogy milyen elszakadni. Teljesen előlről kezdeni mindent, barátokat találni, beilleszkedni, munkát találni, tanulni. Tehát nem volt sok időm keseregni (nevet). Próbáltam inkább arra koncentrálni, hogy minél többet taníthassak, hogy egyre több és sokoldalú tapasztalatot szerezzek, és ebből meg tudjak élni. Gyakoroljam ezt a foglalkozást ne csak magyar nyelven, hanem német nyelven is, és ez nagyon nagy kihívás számomra.

Hogyan kerültél kapcsolatba itteni magyarokkal?

Érdekes, hogy kezdetről fogva volt néhány ismerősöm, így a szomszéd faluból egy lány, Károly Katalin, ő itt volt, akkor már a mesterképzést csinálta fuvolából. Rajta keresztül egyre több magyar ismerősöm lett. Hamar rájöttem, hogy az egyetemen mind-egyik órán legalább egy magyar van, ha nem több. Így nagyon sok magyar zenésszel megismerkedtem rövid időn belül.

Hol dolgozol most? Sikertől valóra váltani az álmodat, hogy a tanításból élhess?

Egyrészt egy magánzeneiskolában, az iVi-ben tanítok furulyát. Emellett még egy másik iskolában is taníthatok, ahol igazán a szívem dobog, ez pedig a Talentum Zeneiskola. Itt Kodály-módszer szerint tanítunk, és ez nekem igazán fontos. Grácban a szakdolgozatomat is a Kodály-módszerről írom majd, egy különleges szempontból: hogyan lehet a módszert a furulyatanításba integrálni.

Mondanál erről egy kicsit többet? Mi a Kodály-módszer? Hány éves kortól lehet kezdeni a tanulást? Mik a tapasztalataid?

A Kodály-módszer alkalmazásakor játékosan tanítjuk meg a gyerekeket kottát írni, olvasni és tisztán énekelni, szolmizálni, ritmizálni. A módszer alapja a zenei anyanyelvünk, az éneklés. Ha szépen és tisztán tudunk énekelni, akkor hangszeren is jól tudunk majd játszani. A foglalkozásokba nagyon sok mozgást építünk be, mind a zeneoviban, mind a szolfézsórakon, és megpróbálunk minden érzékszervet bevetni, így a látást, hallást, tapintást stb. Így válik lehetővé, hogy már egészen kicsi korban, észrevétlenül egy stabil zenei bázist építünk fel, ami a későbbi zenetanulást jelentős mértékben megkönnyíti. Végzett magyar szakos tanárként az még egy plussz öröm, hogy a nyelvi készségeket egy-



Bicsérdi Kinga a magyar tanítványai egy részével

szere tudjuk fejleszteni a zenei készségekkel, mert a zene és az anyanyelv számomra teljesen összefüggő egységet alkot. Használunk kisebb ütőhangszereket is, melyekkel ritmuskíséreteket játszunk. Emellett egyszerű dallamokat is elkezdünk szolmizálni, kézzel mutatjuk a hangmagasságot. Zenét is hallgatunk, rajzolunk, táncolunk. A zenés foglalkozás hatással van a gyerekek egyéniségére, érzelmi fejlődésére is, mind a mozgással, mind a zenével megtanulják az érzelmeiket, gondolataikat kifejezni, és a kreativitásukat kiélni. Számomra nagyon fontos, hogy nem csak szabályok és megkötöttségek vannak, hanem van helye a kreatitásnak és a szabadságnak is. Ezáltal a gyerekek fel tudnak dolgozni konfliktusokat, problémákat, így érzelmileg érettebbé és stabilabbá válnak.

A magyar gyerekeknek több lehetősége van: a zeneóvoda kb. 4 éves kortól kb. 6 éves korig. Most már elindult az első magyar

nyelvű szolfézs csoportunk is azok számára, akik az előképzőt már végigjárták, hogy továbbvihessék mindazt, amit a zeneóvában megtanultak. Nagy öröm látni a gyerekek fejlődését, hogy 4 éves koruktól mennyi mindent elsajátítottak.

A magyar zeneóvi és a magyar szolfézs csoport a *Salvator-Kirchénél (Salvator plébánia, Robert-Scholz-Gasse 3. — szerk.)* található. Csütörtöki napon 4 órától van a zeneóvi és 4 óra 40-től pedig a szolfézsóra. Az osztrák gyerekeknek pedig a Talentum Zeneiskola több helyen kínál szolfézsoktatást: Andritzban az andritzi általános iskolában, a Ferdinandeumban, a Geidorfi általános iskolában és a KPH-ban.

Hová fordulhatnak a magyar gyerekek szülei, ha szeretnének részt venni a zeneóvi vagy a szolfézs csoport magyar nyelvű foglalkozásain?

Mag.^a Nagy Rékához (info@talentum.at), ő a koordinátorunk, de fordulhatnak közvetlenül hozzám is (bikingus@gmail.com).

Nemrég érdekes projektbe vágtatok bele, mesélnél erről egy kicsit?

A Ferdinandeum zenei általános iskolában, egy kísérleti projektbe kezdünk bele. Az igazgatónő együttműködésével és bejegyzésével egy éven át szolfézsórát tartunk, a zenei tagozatos második osztályosoknak. Az a cél, hogy minél jobban megismerkedjenek a gyerekek a kottairás és olvasás gyakorlatával. Nagyon örülünk ennek a lehetőségnek, és éppen támogatókat keresünk már a következő tanévre, hogy ezt a projektet felépíthessük, és ne csak kísérleti projekt legyen, hanem gyümölcsöző együttműködés. Megtapasztalhatják az osztrák szülők is, hogy milyen hatásos módszer a Kodály-módszer, és mennyi előny származik abból, ha a gyerekek először megtanulnak a szolfézs keretein belül kottát írni és olvasni. Mennyivel gyorsabban és hatékonyabban tudnak haladni a hangszeres oktatásban. Úgyhogy én nagyon nagy reményeket táplálok azzal kapcsolatban, hogy sikerül ezt megvalósítanunk.

Sok sikert a projekt felépítéséhez, és további szép éveket kívánok neked Grácban!

Keszthelyi-Brunner Anett

NÉMET NYELVTANFOLYAM KEZDŐKNEK

Ingyenes kezdő német nyelvtanfolyam!

Figyelem! A Graci Magyar Egyesület 2013. január 15-én kezdő német nyelvtanfolyamot szervez, amelyet Grác városa finanszíroz.

A képzés várhatóan heti egyszer, este hét óra körül kerül megrendezésre.

Az adatok a jelentkezők számának függvényében változhatnak.

Jelentkezési határidő: 2012. december 31.

e-Mail: krisztina.szilaski@gmail.com

Kérjük, hogy a jelentkezésnél feltétlenül adják meg a nevüket, címüket, email címüket és a telefonszámukat!

A határidő után beérkező jelentkezéseket nem tudjuk figyelembe venni. Megértésüket köszönjük!

*Üdvözlettel:
Mag. Molnár András*

KIRÁNDULÁSOK

PÁLL SÁNDOR KEREKASZTAL- TÁRSALGÁS

**Minden hónap első
hétfőjén 19 órakor a
Gösser étteremben
(Neutorgasse 48.) ta-
lálkozunk.**

Inf.:
kerekasztal@meoek.net

Minden érdeklődőt sze-
retettel várunk!

Koós János

VÁLTOZÁSOK A FILMKLUBBAN

2013 januárjától a **pá-
ratlan hónapok har-
madik péntekén este
19.30-tól, az ECML
előadótermében** (Ni-
kolaiplatz 4.) váloga-
tunk a mai magyar film-
ipar remekeiből német
vagy angol felirattal.

Inf.: filmklub@meoek.net
ill. Komon, 0699/1901-
6763

Mindenkit szeretettel
várunk!

Komon Erika

Elmúlt a szép, hangulatos
ősz, a fák aranysárga leve-
lei lehulltak. Sajnos nem
tudtuk eléggé kihasználni
ezt a túrázásra nagyon
megfelelő évszakot. Vagy
az időjárás, vagy az
időpont nem felelt meg a
rendszeresen résztvevők-
nek.

Csak egy kisebb kirándulá-
sunk sikerült a Kanzel
(kőfejtő) csúcsára, ahon-
nan szép kilátás tárult a
Mura völgyébe, a göstingi
várra és a strassengeli gó-
tikus templomra. A kőfejtés
sajnos már addig harap-
dálta a hegyet, hogy a kilá-
tócsúcsot is hamarosan le-
faragják. Valószínűleg
utoljára mehettünk fel rá.
Pedig egy attraktív, közeli,
jó túrahely, kár érte. A
niederschöckli kertben
egyszer szalonnát sütöt-
tünk, asztaliteniszettünk
és süteményezettünk is. A
tervezett kétnapos túra
azonban elmaradt.

Ezen kívül néhányzor
családi és baráti társaság-
gal túrázgattam, izgalmas



sziklamászásban is volt ré-
szünk.

Bár a tél már megmutatta
magát, de a komolyabb
óra még várni kell. Ekkor-
ra egy már hagyománynak
számító Schöcklszánkó-
zást tervezünk! De megis-
mételhetjük a teliholdas
szánkózást is! Várjuk a na-
gyobb gyerekeknek is szü-
lői kísérettel. Gondolko-
dunk néhány szép téli tú-
rán vagy sífutáson is.

Tudnivalók:

Kérem, a kirándulásokon
mindenki megfelelő felsze-

relésben jelenjen meg.

Az aktuális túrákról szokás
szerint e-mailben értesí-
tem az érdeklődőket. Szí-
vesen látjuk az új túrázni
vágyókat is, és a tízéven
felüli ifjúságot is.

Kérem az érdeklődőket, je-
lezzék részvételi szándé-
kukat az alábbi telefonszá-
mokon Horváth Csabánál
(0316/ 693-064) vagy
Tricskó Tímeánál
(0650/555-7869).

*Szép idő reményében:
Horváth Csaba*

MAGYAR BÁL 2013

2013. január 26-án, szombaton **125. alkalommal** kerül megrendezésre a Grazi Magyar Egyesület bálja. A bált először 1888-ban Ferenc József uralkodása alatt rendezték meg az Annenstrassén a ma „Hotel Drei Raben“ névre hallgató szállodában.

A 2013-as bálra a **Brauhaus Puntigamban** kerül sor, ami az 5-ös villamos végállomásánál található.

20 órakor néptáncbemutató nyitja meg az eseményt. A díszvendégek között szerepel a magyar Duna Televízió egyik stábjája is. A bál 125. jubileumi évfordulóján értékes tomboladíjak várnak a vendégekre.

A fődíj egy kerékpár és egy hétvégi utazás.

Asztalfoglalás: katalin_wachtl@hotmail.com vagy a 0664/277-4229 telefonszámon.

Szeretettel várunk mindenkit!

Mag.Molnár András, az egyesület elnöke

A MAGYAR KATOLIKUS KÖZÖSSÉG ÉLETÉBŐL

Kedves Magyar Testvéreim!

A stájerországi katolikusok a Hit Évével kezdték meg a graz-seckau-i püspökség 6 éves zárándokútját (**Di-özesaner Weg**), amely egyházmegyénk megalapításának 800 éves jubileumával 2018-ban fejeződik be. Maga a **Hit Éve XVI.** Benedek pápa kívánságára a II. Vatikáni Zsinat megnyitásának 50. évfordulója alkalmából 2012. október 11-én nyílt meg, és az egész katolikus vi-

lágra vonatkozik. A Szent- atya többek között arra buzdít, hogy a Hit Éve folyamán újítsuk meg keresztségi fogadalmunkat.

Sokunknak lehetetlen felkeresni azt a templomot, ahol a keresztség szentségében részesültünk, de a családi szeretetet, amelybe beleszülettünk, továbbá szüleink, keresztszüleink emlékét valamennyien felidézhetjük. A betlehemi gyermek Jézussal szívünkben zárándokoljunk el oda, ahol bölcsőnket ringatták,

ahol minket keresztség alá tartottak.

Szeretettel várlak benneteket, hogy a **Szent Család ünnepén (december 30-án, vasárnap, 17 órakor)** hitünket megvallva közösen újítsuk meg keresztségi fogadalmunkat.

Ezekkel a gondolatokkal kívánok kegyelmekben igen gazdag karácsonyt és áldott újévet!

*Molnár Ottó, prelátus
magyar lelkész*

ÖKUMENIKUS ISTENTISZTELET GRÁCBAN

2013. január 20-án, vasárnap, 16 órakor a Heilandskirche evangélikus templomban (8010 Graz, Kaiser-Josef Platz 9.-ben)

Örvendek, hogy évek óta megrendezzük Grácban is a Magyar Katolikus Szolgálat és az Ausztriai Magyar Evangélikus Gyülekezet szervezésében a januári ökumenikus istentiszteletet. 2013-ban a Heilandskirche evangélikus templomába hívunk mindenkit Grácból és környékéről az ökumenikus istentiszteletre.

A 2013. január 20-án, vasárnap, 16 órakor kezdő-

dő ünnepén *Mag. Molnár Ottó prelátus*, a Gráci Magyar Katolikus Közösség lelkésze prédikál, *Dr. Solymár Mónika* evangélikus lelkész és a gyülekezeti tagok vesznek részt a liturgiában. Az istentiszteletet agapé követi, ehhez süteménnyel való hozzájárulásokat köszönettel fogadjunk.

Az ökumenikus istentiszteletek a keresztyén gyülekezetek Jézus Krisztusban való egységéről tanúskodnak. A Szentlélek egység és közösséget teremtő erejét megtapasztalva ünnepelehetjük együtt 2013-ban is az ökumenikus is-



tentiszteletet. Erre hívom – ezévi házigazdaként az Ausztriai Magyar Evangélikus Gyülekezet nevében – szeretettel a katolikus, református, evangélikus, metodista, baptista és más keresztyén híveket.

*Dr. Solymár Mónika,
evangélikus lelkész*

SZÁLLÁST KERES A SZENT CSALÁD

Idén, advent első vasárnapján, december 2-án, újra útra kel a „Szent Család”, hogy karácsonyig napról napra más és más otthonban vendégeskedjen, meglátogatva fiatalokat és időseket, családokat és egyedülállókat egyaránt. Önnél is zörget: befogadja-e?

Mi szükséges a „Szent Család” befogadásához? Nem igényes vendégek: nem kell külön szoba, megvetett ágy reggelivel. Csupán némi időráfordítást igényel két egymást követő estén: az elsőt, hogy otthonunkban fogadjuk a vendégeket, és a másikat este pedig, hogy továbbvigyük a képet a soron következő vendéglátókhoz.

A szentcsalád-járáásra fel lehet iratkozni az MKK szentmiséi utáni agapé alkalmával, illetve jelentkezni lehet nálam telefonon: 0680/1182-632 vagy e-mailben: szkg@gmx.at is. A lista megtekinthető lesz az interneten is, a <http://sdrv.ms/SQJhcF> címen.

Kívánok mindannyiunknak áldott adventi készülődést és meghitt ünnepeket!

Sz-K. Géza

2012. DECEMBER

DÁTUM	IDŐ	HELY	RENDEZVÉNY	RENDEZŐ
02. advent első vasárnapja	10.30	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	SZENTMISE adventi koszorúáldással , utána agapé inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK
03. hétfő	19.00	Gösser Neutorgasse 48.	PÁLL SÁNDOR KEREKASZTAL-TÁRSALGÁS inf.: kerekasztal@meoek.net	MEÖK
06. csütörtök	16.00	Salvator plébánia Robert-Stolz-Gasse 3.	MAGYAR GYERMEKKLUB inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK
08. szombat	15.00	Kálvária plébánia Kalvarienbergstraße 155.	A KÁKICS EGYÜTTES KARÁCSONYI NÉPSZOKÁS- -BEMUTATÓJA inf.: Kovács, 0650/831-2624 •	MKK/MEÖK
	15.30	Kálvária plébánia Kalvarienbergstraße 155.	MIKULÁSVÁRÁRÓ CSALÁDI DÉLUTÁN a Kákics együttessel inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 • <i>Bővebben a 8. oldalon.</i>	MKK/MEÖK
	18.00	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	KÉTNYELVŰ SZENTMISE inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK
13. csütörtök	16.00	Salvator plébánia Robert-Stolz-Gasse 3.	MAGYAR GYERMEKKLUB inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK
14. péntek	19.30	ECML nagyterme Nikolaiplatz 4.	FILMKLUB inf.: filmklub@meoek.net ill. Komon, 0699/1901-6763 ••	MEÖK
16. vasárnap	16.00	Heiland-templom Kaiser-Josef-Platz 9.	PROTESTÁNS ISTENTISZTELET - adventi istentisztelet úrvacsoraosztással, utána beszélgetés inf.: +43/650/587-7712	AMEGY
	17.00	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	SZENTMISE , utána agapé és beszélgetés inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK
20. csütörtök	16.00	Salvator plébánia Robert-Stolz-Gasse 3.	MAGYAR GYERMEKKLUB inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK
23. vasárnap	17.00	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	SZENTMISE , utána agapén karácsonyi énekekkel kívánunk egymásnak kegyelemmel teljes karácsonyi ünnepeket. inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK
25. és 26. karácsony			Karácsony mindkét napján elmarad a magyarnyelvű szentmise!	MKK
30. vasárnap	10.30	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	SZENTMISE hálaadással , utána agapé inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK

Kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánunk kedves Olvasóinknak!

A Gráci Magyar Újság szerkesztősége

A programváltozás jogát fenntartjuk!
A mindenkori változásokról honlapunkon értesülhetnek:
www.gracimagyarujsg.at

2013. JANUÁR

DÁTUM	IDŐ	HELY	RENDEZVÉNY	RENDEZŐ
06. vasárnap	10.30	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	SZENTMISE , utána újévköszöntő agapé inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK
07. hétfő	19.00	Gösser Neutorgasse 48.	PÁLL SÁNDOR KEREKASZTAL-TÁRSALGÁS inf.: kerekasztal@meoek.net	MEÖK
10. csütörtök	16.00	Salvator plébánia Robert-Stolz-Gasse 3.	MAGYAR GYERMEKKLUB inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK
12. szombat	18.00	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	KÉTNYELVŰ SZENTMISE inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK
17. csütörtök	16.00	Salvator plébánia Robert-Stolz-Gasse 3.	MAGYAR GYERMEKKLUB inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK
18. péntek	19.30	ECML nagyterme Nikolaipplatz 4.	FILMKLUB inf.: filmklub@meoek.net ill. Komon, 0699/1901-6763 ••	MEÖK
20. vasárnap	16.00	Heiland-templom Kaiser-Josef-Platz 9.	ÖKUMENIKUS ISTENTISZTELET , utána agapé. Házigazda az Ausztriai Magyar Evangélikus Gyülekezet. inf.: +43/650/587-7712 <i>Bővebben az 5. oldalon.</i>	AMEGY/MKK
24. csütörtök	16.00	Salvator plébánia Robert-Stolz-Gasse 3.	MAGYAR GYERMEKKLUB inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK
26. szombat	20.00	Brauhaus Puntigam	125. MAGYAR BÁL Asztalfoglalás: katalin_wachtl@hotmail.com vagy a 0664/277-4229- as telefonszámon. <i>Bővebben a 4. oldalon.</i>	GME
27. vasárnap	17.00	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	SZENTMISE , utána agapé és beszélgetés inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK
31. csütörtök	16.00	Salvator plébánia Robert-Stolz-Gasse 3.	MAGYAR GYERMEKKLUB inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK

2013. FEBRUÁR (ELŐZETES)

DÁTUM	IDŐ	HELY	RENDEZVÉNY	RENDEZŐ
03. vasárnap	10.30	Kálvária-templom Kalvarienbergstraße 155.	SZENTMISE , utána agapé inf.: Prel. Molnár, 0316/682-124-21, 0676/8742-6728	MKK
04. hétfő	19.00	Gösser Neutorgasse 48.	PÁLL SÁNDOR KEREKASZTAL-TÁRSALGÁS inf.: kerekasztal@meoek.net	MEÖK
07. csütörtök	16.00	Salvator plébánia Robert-Stolz-Gasse 3.	MAGYAR GYERMEKKLUB inf.: Cresnar-Maurer, 0650/884-9966 •	MKK/MEÖK

MIKULÁSVÁRÓ CSALÁDI DÉLUTÁN



2011. december 8-án, szombaton, **15 órától** a **Kálvária plébánia közösségi termében** (Kalvarienbergstr. 155.) a Kákics együttes „Karácsnyi népszokások” című műsorára hívjuk kicsiket és nagyokat.

15.30-tól együtt várjuk a Mikulást!

Kérem a szülőket, hogy **december 5-ig** jelentsek be részvételi szándékukat, hogy időben elkészíthessük a Mikulás-csomagokat. Jelentkezni telefonon (0650/884-9966) vagy e-mailben lehet (katalin.maurer@gmx.at).

Ezúton mondok köszönetet *Mag. Kovács Dénesnek*, aki a programhoz zenés-táncos-játzóházas keretet szervezett a Kákics együttesel!

Az ünnepségre minden magyar családot szeretettel várunk!

Cresnar-Maurer Katalin

www.talentum.at

A MAGYAR GYERMEKklub HÍREI

Új név, új helyszín, új időpont, új program, új arcok.

A gráci Magyar Gyermekklub 2012. október 4-én, csütörtökön, délután 16 órakor a Salvator plébánia termeiben a Talentum Zeneiskolával együttműködve immár három csoportban hetedik tanévét kezdte meg. Mi, szervezők persze izgultunk egy kicsit. De látva a gyerekek és a szülők mosolygós arcát, melyről sugárzott a hosszú nyári szünet utáni viszontlátás öröme, minden aggodást egycsapásra elfelejtettünk.

Babacsoportunkban nagyon sok új kisbabát köszönthettünk, aminek különösen örülünk. Ezúton mondunk köszönetet *DI Horváth Csabának*, aki a babákat féltő nagypapaként egy vastag szőnyeget ajándékozott a csoportunknak. „*Szeretünk jární. S bár Sophie még nagyon kicsi, nagyon élvezi, jól érzi magát!*” - mondta *Horváth Zsuzsi*, a kisleány édesanyja.

A Talentum Zenebona (© Nagy Réka) is beindult. Az októberi foglalkozások még nyíltak voltak. Az új érdeklődők minden kötöttség nélkül beülhettek megnézni, hogyan folyik a munka. *Meixner Eszter* nagyfiával és kislányával kukucskált be *Bicsérdi Kinga* zeneovijába:

„*A Zeneovi fél óráját – ami ennek a korosztálynak ideális időtartam – nagyon tartalmaznak, ugyanakkor a gyerekek számára jól követhetőnek és szórakoztatónak találtam. A „zeneta-*

nulós” részt (szolmizálás, hangskála, egyszerűbb ritmusgyakorlatok) a pedagógus jól ötvözi mozgásos elemekkel, hogy a gyerekek koncentrált figyelmét fenntartsa. Az óra részét képezi egy ismert magyar gyerekvers, dal megbeszélése, illetve megtanulása játékos formában, az aktuális évszakokhoz, ünnepekhez kapcsolódóan. Ott-létünkör szóba kerültek a hangszerek, a gyerekek a furulyával meg is ismerkedhettek. Bicsérdi Kinga – köszönet a jó hangulatú, informatív tanításért – nyitott volt a gyerekek kérdéseire, észrevételeire is. Az órát zenehallgatás zárta, amikor is a zeneovisok megzenésített gyerekverset hallgattak.

Ami számomra a legfontosabb, hogy a 3, illetve 5 éves gyermekeim nagyon jól érezték magukat, folyamatosan emlegetik a tanultakat, és nagyon várják a következő órát.”

Csapó Edit szolfézsra hozta a nagylányát: „*A GMÚ sorai között bukkantam a*

Bicsérdi Kinga által vezetett szolfézs tanfolyamra. Első osztályos lányunknak éppen akkoriban kerestünk szolfézsoktatást. Anna örömmel csatlakozott a gyerektársasághoz, és az első perctől kezdve igazán otthon érezte magát az anyanyelvi környezetben. Nagyon élvezi az órákat, és mindig nagyon várja a csütörtök délutáni foglalkozást, amiről később boldogan számol be nekünk. Csodálatos lehetőségnek tartjuk, hogy itt, Grácban a gyermekeink magyar dalokat énekelhetnek és szolmizálhatnak együtt a Kodály-módszer szerint. A szolfézs ideje alatt Anna 20 hónapos testvérevel, Júliával a babacsoportban mondókázhatunk és énekelhetünk. Nem is sejtettük, hogy a szolfézsoktatás és az ezzel egybekötött babacsoport ennyi örömet hoz az életünkbe.”

Köszönjük a visszajelzést és szeretettel várunk mindenkit, hogy együtt tölthessünk el egy kellemes délutánt!

Cresnar-Maurer Katalin



„Pistabácszás” a babacsoportban

NAGY SIKERŰ BÁBELŐADÁS A KÁLVÁRIA PLÉBÁNIÁN

2012 október 13-án itt járt Grácban a soproni *Habakuk Bábszínház*. Nagy örömmre szolgál, hogy én írhatok erről a rendezvényről egy kis összefoglalót. A gyermekeim már nagyon várták, hogy egy magyar nyelvű színházi előadást láthassanak itt Grácban, és úgy láttam ezzel a többi kisgyerek és talán a szülők is így voltak. Nagyon sok család gyűlt össze erre az alkalomra. A bábelőadásról csak jókat tudok írni, mert egy kimagaslóan színvonalas és jól szervezett előadást láthattunk a *Telhetetlen méhecskéről*. A két előadó igazán jól bevonta a gyerekeket a szereplésbe, ami még inkább élvezhetőbbé tette az előadást. A bábok és a színpad kivitelezése is rend-

kívül kedves és nagyszerű volt. A közel egy órás előadást még az egészen kicsi gyerekek is nagy figyelemmel kísérték.

Azt hiszem, mindenkinek a nevében mondhatom, hogy nagyon szépen köszönjük a Gráci Magyar Gyermekklub szervezőcsapatának, *Mag.^a Cresnar-Maurer Katalinnak* és *Mag.^a Petritz Juditnak* és a rendezőknek, a Magyar Katolikus Közösségnek és a Magyar Egyetemisták és Öregdiákok Klubjának, hogy lehetővé tették, hogy a mi gyermekeink se maradjanak ki ebből a rendezvényből. Köszönjük továbbá *Mag. Molnár Ottó atyának*, hogy rendelkezésünkre bocsátotta a Kálvária plébánia közösségi ter-



Az előadás bábművészei és közreműködői

mét. Azt gondolom, hogy az ilyen és az ehhez hasonló alkalmak nagyon fontosak a külföldön élő magyar gyerekek számára, így biztosan a jövőben is ilyen nagy számmal vennének részt rajta a családok.

Dr. Pharm Dr. Kirilly Eszter

A programról fényképes beszámolót találnak honlapunkon:

www.gracimagyarujsg.at

ISMÉT TÁNCOT ROPTAK A MAGYAR TÁNCHÁZBAN

2012. november 9-én ismét megrendezésre került a Magyar Táncház Grácban a MEÖK szervezésében. A Kalvarienbergstraße 155. szám alatt nagylétszámú (kb. 20 fő!) érdeklődő gyűlt össze, hogy betekintést nyerhessen a

magyar néptáncok világába, és gyakorolhassa is a sajátos tánclépéseket. Az est első felében a különféle magyar néptáncok, mint a csángó és a szilágysági táncok sajátos lépéseit *Mag. Kovács Dénes* mutatta be a résztvevőknek,

mindemellet ezen táncok eredetét és kulturális sajátosságait is felvázolta. Ezt követően a jól ismert és közkedvelt körtánc következett, amiben az újonnan tanultakat zenei kísérettel együtt tudták még jobban elsajátítani a jelenlévők. A ritmusra történő hangos dobbantásokhoz egyre gyakorodó jókedv is társult.

A háromórás táncest második felében a páros táncra helyeződött a hangsúly. Kovács Krisztián (Kiki) és felesége, Glöckl Eszter Magyarországról a szilágysági párostánc alaplépéseit és az ezzel kombinálható további, szintén egyre bonyo-

lódó lépéseket és forgatásokat mutatta be lépésről lépésre a párokat alkotó csoportnak. Zárásként az est során tanult mindenféle magyar néptánclepet lehetett gyakorolni tetszőleges sorrendben és formában. A közös táncban kibontakozhatott mind az idősebb és a fiatalabb korosztály, mind pedig a magyar néptáncban már jártasabbak, és nem utolsó sorban azok is, akiknek a táncest során tanultak még újdonságok voltak.

Szilaski Krisztina, M.A.



OKTÓBERI MEGEMLÉKEZÉSEK



Balról: Lakatos Zoltán, Dr. Molitorisz Pál, Dr. Szakály Sándor és Ugri Mihály



Maurer Ildikó méltatta az ötvenöt éves MEÖK-öt



Pécs város és a MEÖK koszorúja a gráci Dómnál

Az őszi évad két MEÖK/MKK rendezvényéről írok azoknak, akik valamilyen okból egyiket, vagy másikon nem vettek részt.

Az „Európa forgószelében szarvastól Grácig„ című előadás a városháza impozáns képviselőtestületi termében hangzott el szarvasi vendégeinktől. Az 1948-1988 között Grácban élt, és osztrák körökben is elismert *Lengyel Béla* altornagy életét a történész *Dr. Szakály Sándor*, a könyv létrejöttét pedig *Dr. Molitorisz Pál*, *Lakos Zoltán* és *Tatai László*, a könyv kiadója ismertették. Grác város polgármestere nevében *Mag. Molnár András* városi képviselő köszöntötte a megjelenteket, és meghívta őket az előadás utáni fogadásra. Vendégeink másnap megkoszorúzták városuk szülőltének a sírját, és felkeresték lakóházát. Erről a Szarvas és Vidéke hetilap egyoldalas képes beszámolóban adott hírt olvasóinak.

Mint minden évben, idén is megemlékeztünk '56-ról. A hazánkért felajánlott misét *Mag. Holló István atya* celebrálta. Az emlékműsort *Standi Dorottya* és *Szadeczky-Kardoss Géza* gondnoka kettőse nyitotta meg két *Vivaldi* művel. Az est első felében az ötvenöt éves Magyar Egyetemisták és Öregdiákok Klubja (MEÖK) eddigi eredményeinek áttekintéséről és méltatásáról hallhattak az érdeklődők. Második felét *Csonka Vince* cselló- és

Mag.^a Hribik Noémi zongorajátéka vezette be egy *Beethoven* szonátával. Az est fénypontja a pozsonyi *Dr. Varga Sándor* '56 „Emlékezete és üzenete a mának” című beszéde lett volna, de közbejött akadályoztatása miatt ő nem tudott jelen lenni. Ezért a MEÖK méltatását *Maurer Ildikó*, *Varga Sándor* beszédét pedig *Ugri Mihály* olvasta fel. A hősi halottakon kívül megemlékezett a megtorlás áldozatairól is. Példának hozta fel a fiatal *Mansfeld Péter* és *Tóth Ilona* brutális kivégzését 1957-ben. A börtönt túlélőket *Wittner Mária* képviselte. Foglalkozott a jogsértő perek felülvizsgálatával és semmissé nyilvánításával, a felelősségrevonás kérdésével, a magyar társadalom kettészakított állapotával. Felhívta a figyelmet a 2002 óta növekvő adósságspirálásra, az országot csődbejuttatókra, napjaink kihívásaira. Az est a Himnusz eléneklésével ért véget.

A megemlékezések záró aktusaként október 22-én este helyeztük el a Dómnál '56. koszorúkat, kegyeletünk jelét, amellyel '56-ra emlékeztünk, és emlékeztettük az arra járókat. A koszorúzáson részt vett a pécsi *Decsi István* Pécs városi képviselője is. Ő tette le a testvérváros koszorúját, akinek ezúttal is köszönetet mondunk.

Az újesztendő programjainak való találkozás reményében:

Ugri Mihály

GRÁCBAN JÁRT A HUSZTI CSALÁD

Másfél évnek kellett eltelnie ahhoz, hogy újra hangszert fogjon a tíz *Huszti* testvér. Grácban ez egyben az első fellépésük volt 2012. június 16-án egy nyári szombat estén. Im-már kb. 20 éve koncerteznek együtt úgy, hogy saját tíztagú zenekarukkal többek között ifjabb *Johann Strauß* és *Ion Ivanovici* remekeit adják elő. Az eddigi hangversenyek nagy része jótékonysági célú volt kárpátaljai rászorultak javára. A testvérek közül hárman (*Gergely*, *Johannes*, *Raffael*) a Wr. Sängerknaben tagjai voltak, jelenleg a 11 éves *Immanuel Szilveszter* öregbíti a világhírű fiúkórus hírnevét negyedik *Husztiként*. Hivatásos zenésznek gondolkával *József* (31), zongorával és énekkel a 23 éves *Gergely*, valamint hegedűvel a 17 éves *Gabrielle* készül.

De hogy is került ki a *Huszti* család Ausztriába, és hogyan jutottak mindannyian a zenéhez? Az 1990-es év elején *Huszti József* (*1959) és felesége, *Tarnói Mária* (*1958) elhatározták, hogy hat gyerekükkel (*József*, *1981, *Dávid*, *1982, *Mária*, *1983, *Éva*, *1986, *Ágnes*, *1987 és *Gergely*, *1989) nyugatra költöznek. Az akkori tarthatatlan anyagi helyzet Magyarországon és a jobb kilátások, lehetőségek külföldön erre a lépésre kényszerítették őket. *József* és *Mária* az Ybl Miklós főiskolán ismerkedtek meg még hallgatóként Budapesten. Mindketten magasépítési mérnöki



A tizenkét tagú Huszti család (balról): Mária, Ágnes, Gergely, Dávid, Johannes, József (édesapja), Immanuel Szilveszter, Raffael, Mária (édesanya) József, Éva és Gabrielle

diplomát szereztek. Míg *József* a szakmában kezdett el dolgozni, és családi házakat tervezett, *Mária* a diploma után teljesen az egyházzeneire összpontosított, és különféle továbbképzések után római katolikus plébániákon tevékenykedett kántorként, valamint kórusokat szervezett és vezényelt Ürömön, Piliscséven és Leányváron. A gyerekek már korán elkezdtek hangszereken tanulni a dorogi zeneiskolában. Az országváltás előtt a fiatal házaspár több mint száz levelet küldött el a világ legkülönbözőbb pontjaira. Egyházzenei, illetve tervezői munkát kerestek elsősorban. Sok eltanácsoló és kételkedő levél után sem veszítették el a reményüket. Végül a nagymartoni plébános adott Ausztriából pozitív választ, így a Husztiék első osztrák lakhelye Nagymarton (Mattersburg) lett három évre, ahol *Mária* kántori állást kapott, *József* pedig segédmunkásként kezdett el dolgozni egy betongyárban. A nagymartoniak nagy szeretettel fogadták a magyar nagycsaládot, és segítették

őket lehetőségeik szerint a nem mindig könnyű új élet-helyzetben. A továbbtanulási és állási lehetőségek végül Bécsbe csalogatták *Husztiekat*. Itt született a Huszti család „bécsi generációja” (1995-ben *Gabrielle*, 1996-ban *Johannes*, 1999-ben *Raffael* és 2001 szilveszterén *Immanuel Szilveszter*). A zenei mivoltját mindegyik testvér édesanyjuknak köszönheti. *József* csellózik, Pozsonyban szerezte csellista diplomáját. *Dávid* a bécsi fordítóirodája (HIERONYMUS Sprachdienstleistungen e.U.) mellett a gráci fordító-tolmács mesterképzésben vesz részt, emellett 4 éves korától 16 éves koráig aktívan hegedült. *Mária*, aki Bécsben ment férjhez és már második gyerekét várja, zongorázik, gimnáziumi angol és római katolikus hittan tanárként dolgozik a schwechati gimnáziumban. *Éva*, aki Düsseldorfba házasodott, csellózik és gitározik, általános iskolai tanítónőként dolgozik. *Ágnes*, aki szintén Bécsben ment férjhez, csellózik, és az ottani egyetem táplálkozástudományi szakának

hallgatója. *Gergely* énekel és a Bécsi Zeneakadémián tanul zongorát. *Gabrielle* szintén a Bécsi Zeneakadémián hegedül, *Johannes* pedig magasépítői szakközépiskolába jár, mellette fagottozik és klarinétozik. *Raffael* zongorázik, emellett gimnazista. *Immanuel Szilveszter*, aki a bécsi fiúkórus tagjaként az Augarten palotába jár gimnáziumba, szintén a hegedűt választotta hangszereként, csakúgy mint a két idősebb testvére is.

A hangverseny ez alkalommal Dávid szervezésével valósult meg a Carolina nevű, majd' 125 éves diákegyesületével, illetve a Carolina által egy éve alapított Europa-Kopernika nevű, szintén hagyományörző katolikus diákegyesületével való együttműködésben. Mindkét egyesület az Osztrák Cartellszövetség (ÖCV – www.oecv.at) tagja.

Huszti Dávid

GÓLYAHÍREK

2012. október 26-án megszületett Wittmann-Mandulás Ágnes és Wittmann Gábor kisleánya, **Dóra**. Szeretettel gratulálunk, és sok örömet kívánunk a kisbabával. Isten éltesse az újszülöttet!

GRATULÁLUNK

Szívből gratulálunk **Mag. Berger Máriának** és **Tarcsay Évának** születésnapjuk alkalmából. Isten éltesse őket!

Lázár Orsolya Kolozsváron sikeresen megvédte diplomáját, melyet egy Erasmus-ösztöndíjjal 2012-ben gráci tartózkodása alatt készített. Szép eredményéhez szívből gratulálunk, és kívánunk sok sikert további életútjához.

INNEN-ONNAN

Szentgotthárdon 2012. december 15-én, szombaton, **20 órakor** éjszakai zárandoklat indul a rábakethelyi templomból az 1957-ben meggyilkolt vértanú káplán **Brenner János** emlékére. A zárandok útvonala János atya utolsó útján vezet végig a zsidai emlékkeresztig.

Az „Út a Békéhez” Díjjal tüntette ki **Áder János** köztársasági elnököt a Szentszéknek az ENSZ mellett működő állandó megfigyelő missziója.

Az UNESCO közgyűlésének 2011-es döntése alapján a tudós **Szentágothai (Simert) János** és a karmester **Solti György** születésének centenáriumát, a 2012-es évet emléküknék szenteli.

Karácsonyi kisvasútbemutató szombatonként és vasárnaponként az adventi időben.
Inf.: <http://www.gemec.at>

A Bornemissza Társaság novemberi rendezvényén **Erich Lessing** osztrák fotóművész tartott „1956 szemtanúja voltam” című előadást.

A SZERKESZTŐSÉG FELHÍVÁSA

Szerkesztőségünk szívesen ad hírt személyes és családi eseményekről (esküvő, születés, évforduló stb.), szakmai eredményekről stb. „*Olvasóink írták*” című rovatunkban szívesen közöljük hozzászólásaikat, véleményüket bármilyen, a magyar közösségünket érintő témában. Újságunkban a szerkesztési költségek fedezésére felajánlott anyagi hozzájárulás ellenében hirdethet. Az értesítéseket, hozzászólásokat és apróhirdetéseket a szerkesztőség postai elérhetőségére, illetve e-mail címünkre várjuk. (8011 Graz, Pf. 295 vagy office@meoek.net) **Lapzárta: 2013. január 11., 17 óra**

Impressum: Grazer Ungarische Zeitung 13. Jahrgang 6. Ausgabe/Gráci Magyar Újság 13. évfolyam 6. szám **Herausgegeben von/ Kiadja:** Club Ungarischer Studenten und Akademiker in Graz/Magyar Egyetemisták és Öregdiákok Klubja

Redaktion/Szerkesztőségi cím: 8302 Nestelbach bei Graz, Nestelbachberg 11 **E-mail:** office@meoek.net **Internet:** www.gracimagyarujsg.at **Redaktion/Szerkesztőség:** Horváth Csaba, Koós János, Kovács Dénes, Szilaski Krisztina, Tarcsay Tünde, Ugri Mihály **A Gráci Magyar Újságban** megjelent cikkek és írások a mindenkor szerzők magánvéleményét képviselik, és nem egyeznek szükségszerűen a szerkesztők véleményével, így azok tartalmáért sem a szerkesztőség, sem az újság kiadója felelősséget nem vállal. A lapban található összes írás és illusztráció szerzői jogvédelem alatt áll. Minden jog fenntartva.

Gefördert vom BKA aus Mitteln der Volksgruppenförderung.

Auf Ihre Spenden sind wir auch künftig angewiesen!/
Kérjük, hogy felajánlásukkal a jövőben is segítsék munkánkat!

Die Steiermärkische BLZ 20815 számlaszám (Kto. Nr.): 95 79 85
BIC: STSPAT2G IBAN: AT232081500000957985

APRÓHIRDETÉSEK

Hiteles fordítások készítése! Ronacher-Nyitrai Gabi Tel.: 0316/913-084, 0699/19-11-00-52, e-mail: gabi.ronacher@chello.at

Erasmus ösztöndíjas műgyetemista lány keres 2013. február-június időtartamra szobát Grazban. Kapcsolatfelvétel: Barta Eszter, bartaeszter89@gmail.com

Titkos Otthon Tábor Magyar nyelvi tábor fiataloknak Tiszakécskén 2013 augusztusában. Részletek: www.titikosotthon.hu

Absender: *Club ungarischer Studenten und Akademiker in Graz, 8011 Graz, Pf. 295*

Österreichische Post AG Info.Mail Entgelt bezahlt